**PORMULARYO PARA SA IMPORMASIYON NG ARI-ARIANG KULTURAL NA NATITINAG**

PRECUP Form for Movable Cultural Property

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NUMERO NG REHISTRO (Ito ay pupunan lamang ng kawani ng PRECUP)**  PRECUP Form **2**  ***Registry Number (To be filled by PRECUP staff only)*** | | | |
| **BANSA (Country)** | **LUGAR (Area)** | **IDENTIFIER** | **PROPERTY NUMBER** |

|  |  |
| --- | --- |
| **KAILANGANG PUNAN (*Required Field)*** | |
| **1\*** | **PANGALAN NG ARI-ARIANG KULTURAL (*Name of Cultural Property*)** |
| OPISYAL NA PANGALAN (*Official Name*):  Bronze Betel Nut Cases | |
| KARANIWANG PANGALAN (*Common Name*):  Bronze Betel Nut Cases | |
| LOKAL NA PANGALAN (*Local name*):  Ga’yang [Ga’ang] | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **KAILANGANG PUNAN (*Required Field)*** | | | | |
| **2\*** | **LOKASYON (*Location*)** | | | |
| **MAHALAGANG PAALALA: Ang datos ng *Street Address* at Barangay ng ari-ariang kultural ay mananatiling kompidensyal at hindi maaaring isapubliko hangga’t hindi ito ipinapaalam sa may-ari, kung ang pag-aari ay hindi nakikita o napupuntahan ng publiko.**  *IMPORTANT NOTICE: The information on Street Address and Barangay provided shall remain confidential and shall not be posted publicly unless permission has been obtained from the owner, if the property is inaccessible to the public.* | | | | |
| NUMERO AT ADRES (*Street Address*):  Tarragona | | | | |
| BARANGAY [KASAMA ANG BARIYO, SITIO, O PUROK KUNG MAYROON]:  *Barangay (with barrio, sitio, or purok when applicable)*  Tarragona, Davao Oriental | | | | |
| LUNGSOD/BAYAN (*City/Municipality*)  TARRAGONA | | | LALAWIGAN (*Province*)  DAVAO ORIENTAL | REHIYON (*Region*)  XI |
| HEOGRAPIKAL NA KOORDINEYTS  (*Geographical Coordinates*)  **Maaaring HINDI punan ang impormasiyong hinihingi dito.**  **(*These data fields are NOT REQUIRED*)** | | LONGITUD (*Longitude*): | | |
| LATITUD (*Latitude*): | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3a** | | **KLASIPIKASYON / PAG-UURI (*Classification*)**  PANUTO: itsek ang angkop na sagot  *INSTRUCTION: Place a check on the appropriate answer* | | | | |
| **KATEGORYA**  **(Category)** | | | **PAGMAMAY-ARI**  **(*Ownership*)** | | **NAPUPUNTAHAN NG PUBLIKO**  **(*Public Accessibility*)** | |
|  | KAGAMITANG ARKEOLOHIKAL  (*Archaeological Materials*) | | / | PRIBADO (*Private)* |  | OO  (*Yes*) |
| / | MGA ANTIGO AT RELIKO  (Antiques and Relics) | |  | PUBLIKO (*Public*) |
|  | KAGAMITANG ETNOGRAPIKAL  (*Ethnographical Materials*) | |  | PAREHO (*Both)* |
|  | MGA ESPESIMEN NG NATURAL NA KASAYSAYAN  (*Natural Historical Specimens*) | | **PAGKAMIT**  **(*Public Acquisition*)** | |
|  | MGA LIBRO, INCUNABULA, AT IBA PANG INILIMBAG NA MATERYAL  (Books, Incunabula, and other printed materials) | |  | PINOPROSESO  (*In Progress*) |  | HINDI  (*No*) |
|  | MGA ARKIBO  (Archives) | |  | ISINASAALANG-ALANG  (*Being Considered*) |
| IBA (*Others)* | | |  | WALANG PLANONG KUNIN  (*No Plans of Acquisition*) |

|  |  |
| --- | --- |
| **3b** | **URI NG ARI-ARIANG KULTURAL (*Type of Cultural Property*)**  PANUTO: itsek ang angkop na sagot  *INSTRUCTION: Place a check on the appropriate answer* |

|  |  |
| --- | --- |
| **MGA KAGAMITANG ARKEOLOHIKAL**  ***(Archaeological Materials)*** | |
| **MGA ARTEPAKTO**  ***(Artifacts)*** | |
|  | MGA KAGAMITANG GAWA SA BATO  *(Stone Tools)* |
|  | MGA DEKORASYONG GAWA SA BATO  *(Stone Ornaments/Decorations)* |
|  | SERAMIKO  *(Ceramics)* |
| / | MGA KAGAMITANG GAWA SA BAKAL  *(Metal ware)* |
|  | MGA KAGAMITANG GAWA SA SALAMIN  *(Glass ware)* |
|  | MGA KAGAMITANG SA BALAT NG KABIBI  *(Modified Shell)* |
|  | MGA KAGAMITANG SA BUTO NG HAYOP  *(Modified Bone)* |
| **MGA EKOPAKTO**  ***(Ecofacts)*** | |
|  | BALAT NG KABIBI/KABIBI  *(Shells)* |
|  | BUTO  *(Bones)* |
|  | FOSSIL  *(Fossil)* |
|  | MGA LABI NG HALAMAN  *(Plant Remains)* |
| **IBA PA, TUKUYIN**  *(Others, Please Specify)* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MGA ANTIGO AT RELIKO**  ***(Antiques and Relics)*** | | |
| **MGA LIKHA NG SINING**  ***(Works of Arts)*** | | |
|  | MGA LARAWAN GAWA SA PINTURA  *(Paintings)* | |
| / | MGA ISKULTURA  *(Sculptures)* | |
|  | MGA UKIT  *(Carvings)* | |
|  | MGA ALAHAS  *(Jewelry)* | |
|  | MGA GUHIT, ILUSTRASYON, AT LITRATO  *(Drawings, Illustrations, and Photographs)* | |
| **MGA KAGAMITANG PANGRELIHIYON**  ***(Religious Objects)*** | | |
|  | MGA IMAHEN  *(Images)* | |
|  | MGA PANANAMIT NG MGA ALAGAD NG RELIHIYON  (PARI, MADRE, IMAM, MUMBAKI, BABAYLAN, ATBP)  *(Clothing of Religious Leaders such as Priests, Imams, etc)* | |
|  | MGA KAGAMITANG PANGLITURGIYA/PANRELIHIYON O KASULATANG PANGRELIHIYON  *(Liturgical or Religious Objects and Scriptures)* | |
|  | IBA PA, TUKUYIN  *(Others, Please Specify)* | |
| **MGA LIKHA NG SINING KOMERSYAL INDUSTRIYAL**  **(Works of Industrial/Commercial Arts)** | | |
|  | MGA MUWEBLES/KASANGKAPAN  *(Furniture)* | |
|  | MGA SERAMIKO  *(Ceramics)* | |
| / | MGA KAGAMITANG HERALDIKO NA GAWA SA BAKAL O METAL  *(Metal Heraldic Items)* | |
|  | MGA KAGAMITANG HERALDIKO NA GAWA SA KAHOY  *(Wooden Heraldic Items)* | |
| MGA KAGAMITANG HERALDIKO  (Heraldric Items) |  | MGA MEDALYA  *(Medals)* |
|  | MGA TSAPA  *(Badges)* |
|  | MGA BARYA  *(Coins)* |
|  | MGA SAGISAG O INSIGNIA  *(Insignia)* |
|  | MGA SAGISAG O COAT OF ARMS  *(Coat of Arms)* |
|  | MGA WATAWAT/BANDILA  *(Flags)* |
|  | MGA BUTONES  *(Buttons)* |
|  | IBA PA, TUKUYIN  *(Others, Please Specify)* |
|  | ARMAS AT BALA  *(Arms and Ammunition)* | |
|  | MGA SASAKYANG PANLUPA (KOTSE, CALESA, ATBP)  *(Land Transportation: Car, Calesa, etc)* | |
|  | MGA SASAKYANG PANGTUBIG  (BARKO, BANGKA, BALANGAY, ATBP)  *(Water Transportation: Ship, Boat, Balangay, etc)* | |
|  | MGA SASAKYANG PANGHIMPAPAWID (EROPLANO, ATBP)  *(Aircraft and air transportation: Airplanes, Airships, etc)* | |
|  | PANANAMIT O KASUOTAN  *(Clothing)* | |
|  | MGA ELEMENTO NG ARI-ARIANG KULTURAL NA DI-NATITINAG\  *(Elements of Immovable Cultural Property)* | |
| **IBA PA, TUKUYIN**  ***(Others, Please Specify)*** | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **MGA KAGAMITANG ETNOGRAPIKAL**  ***(Ethnographical Materials)*** | |
|  | MGA GAMIT AGRIKULTURAL  *(Agricultural/Cultivation Implements/Tools)* |
|  | ARKITEKTURA  *(Architecture)* |
|  | TRADISYONAL NA PANANAMIT O KASUOTAN  *(Traditional Clothing)* |
|  | KOMUNIKASYON, PAGREREKORD, AT PANUKAT  *(Communication, Records, and Measurements)* |
|  | MGA GAMIT PANGDEKORASYON  *(Decorative Articles)* |
|  | MGA LARO AT PANLIBANG  *(Games and Hobbies)* |
|  | MGA GAMIT PAMBAHAY  *(Household Items)* |
|  | MGA INSTRUMENTONG PANGMUSIKA  *(Musical Instruments)* |
| / | MGA PERSONAL NA GAYAK  *(Personal Ornamentations)* |
|  | MGA GINAGAMIT SA RITWAL  *(Ritual Implements)* |
| / | MGA KALAKAL  *(Trade Commodities)* |
|  | MGA SANDATA  *(Weapons)* |
| **IBA PA, TUKUYIN**  ***(Others, Please Specify)*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **MGA ESPESIMEN NG NATURAL NA KASAYSAYAN**  ***(Natural History Specimens)*** | |
|  | FOSSIL  *(Fossil)* |
|  | HALAMAN  *(Plant)* |
|  | HAYOP  (Animal) |
|  | HOLOTYPE  (Holotype) |
|  | MGA NANGANGANIB NA URI  (Endangered Species) |
|  | IRREPLACEABLE  *(Hindi Mapapalitan)* |
| **IBA PA, TUKUYIN** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **MGA LIBRO, INCUNABULA, ARTSIBO, AT IBA PANG INILIMBAG NA MATERYAL**  ***(Books, Incunabula, Archival Materials, and other Printed/Published Materials)*** | |
|  | LIBRO O AKLAT  *(Books)* |
|  | INCUNABULA  *(Incunabula)* |
|  | PAMBIHIRANG MGA AKLAT  *(Rare Books)* |
|  | MGA GAWA NG MGA PAMBANSA O LOKAL NA BAYANI  *(Works of National or Local Hero or Significant Person)* |
|  | MGA PAPELES O KOLEKSIYON NG MGA PANGULO  *(Presidential Papers)* |
|  | ESPESYAL NA KOLEKSIYON  *(Special Collection)* |
|  | MGA TALAAN  *(Registry or Inventory)* |
|  | MANUSKRITO  *(Manuscript)* |
|  | MGA LITRATO  *(Photographs)* |
| **IBA PA, TUKUYIN**  ***(Others, Please Specify)*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **MGA BAGAY MULA SA KALAWAKAN** | |
|  | METEORITE at/o TEKTITE  *(Batong Galing sa Kalawakan)* |
| **IBA PA, TUKUYIN**  ***(Others, Please Specify)*** | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KAILANGANG PUNAN (*Required Field)*** | | |
| **4\*** | **PAGMAMAY-ARI (*Ownership*)** | |
| **MAHALAGANG PAALALA:** Ang impormasiyong ito ay mananatiling **kompidensyal** at hindi maaaring isapubliko hangga’t hindi ito ipinapaalam sa may-ari.  *IMPORTANT NOTICE: The information provided shall remain confidential and shall not be posted publicly unless permission has been obtained from the owner.* | | |
| MAY-ARI / TAGAPANGASIWA (*Owner / Administrator*):  Abraham Lagunio | | |
| NUMERO, ADRES, BARANGAY O DISTRITO (*Street Address*):  Tarragona, Davao Oriental | | |
| LUNGSOD / BAYAN (*City/Municipality*)  Municipality of Tarragona | | LALAWIGAN (*Province*)  DAVAO ORIENTAL |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **5** | **PAGLALARAWAN (*Description*)** | | |
| **KONDISYON**  **(*Condition*)** | | **INTEGRIDAD**  **(*Integrity*)** | |
|  | MAHUSAY NA KONDISYON O MAHIGIT 90% BUO PA  (Excellent) |  | MAYROONG NABAGO O NAIBA  (Altered) |
| / | MABUTING KONDISYON O MAHIGIT 70% BUO PA  (Good) | / | WALANG NABAGO O NAIBA  (Unaltered) |
|  | KATAMTAMANG AYOS NA KONDISYON O MAHIGIT 50% BUO PA  (Fair) | **ANG BAHAGING ITO AY MAAARING MANGANGAILANGAN NG TEKNIKAL NA KAALAMAN. SUMANGGUNI SA PRECUP FORM MANUAL, MGA LOKAL NA EKSPERTO, O SA MGA AHENSIYA KULTURAL.**  *(This section may need technical knowledge. You may refer to the PRECUP Form manual, with local experts, or cultural agencies.)* | |
|  | NASISIRANG KONDISYON O MAHIGIT 10% BUO PA  (Deteriorated) |
|  | SIRA / GUHO  (Ruins) |
|  | NAWAWALA  (Missing) |
| **PAKILARAWAN ANG KASALUKUYAN AT ORIHINAL NA ANYONG PISIKAL (KUNG MAYROON)**  **MAAARING GUMAMIT NG HIWALAY NA PAHINA PARA SA KARAGDAGANG IMPORMASYON**  ***Describe the present and original (if available) physical appearance. You may use a separate sheet for more information.*** | | | |
| -The bronze betel nut cases were designed to place all betel nut being ground by old mandayas.  -The betel nut cases is still intact and can be used by anyone since it is made of bronze. | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **6** | **LARAWAN NG ARI-ARIANG KULTURAL (Photograph of the Cultural Property)** |
| MAAARING ILAKIP ANG IBANG MGA LARAWAN AT GUHIT SA HIWALAY NA MGA PAHINA  *(Attach other photographs and sketches in separate sheets)* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7** | **KASAYSAYAN NG ARI-ARIANG KULTURAL (*History of the Cultural Property*)** | |
| BILANG NG IMBENTARYONG INSTITUSYONAL  (KUNG MAYROON)  *(Inventory Number, if available)* | |  |
| MGA MATERYAL NA GINAMIT  *(Materials Used)* | | Bronze |
| SUKAT  *(Measurement)* | |  |
| GAWAIN O PUNSYON  *(Use or Function)* | |  |
| NILIKHA NI  *(Created by)* | | Abraham Lagunio |
| PETSA NG PAGLIKHA  *(Date of Creation)* | |  |
| LUGAR NG PAGLIKHA  *(Place of Creation)* | |  |
| REHIYON, BANSA, O KULTURA  *(Region, Country or Culture it is Associated with)* | |  |
| KASAYSAYAN NG PAGKAMIT  (PETSA AT LUGAR NG PAGKAMIT)  *(History of Acquisition, Date and Place of Acquisition)* | |  |
| MGA PANGALAN NG MGA NAGDAAN AT KASALUKUYANG MAY-ARI  *(Previous and Current Owners)* | | [ a Moro friend of his father] |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **8** | **MGA POTENSIYAL NA PANGANIB (Potential Threats)** | | | |
|  | LINDOL  *(Earthquake)* | |  | DALUYONG  *(Storm Surge)* |
|  | PAGPUTOK NG BULKAN AT MGA KAUGNAY NA PANGYAYARI TULAD NG PAGDALOY NG LAHAR O LAVA  *(Volcanic Eruption and its associated phenomenon like lahar or lava flows)* | |  | SUNOG  *(Fire)* |
|  | PAGGUHO NG LUPA  *(Land or mudslides)* | |  | TAGTUYOT  *(Drought)* |
|  | TSUNAMI O MALAKING ALON DALA NG PAGLINDOL  *(Tsunami)* | |  | DIGMAAN O ARMADONG PAKIKIBAKA  *(War or Armed Conflict)* |
|  | BAGYO, BUHAWI, O MALAKAS NA HANGIN  *(Typhoons, Tornadoes, or Strong Wind)* | | / | PAGNANAKAW AT ILIGAL NA PANGANGALAKAL  *(Theft and Illicit Traffic of Cultural Property)* |
|  | MALAKAS NA PAG-ULAN, O HABAGAT, AT MGA KAUGNAY NA PANGYAYARI TULAD NG PAGBAHA  *(Strong Rain or Monsoon Rains, and associated phenomenon like flooding)* | |  | IBA PA, TUKUYIN  *(Others, please specify)* |
|  | PAGBAHA  *(Floods or Flash Floods)* | |
| **8** | **PANGKALAHATANG ANTAS NG PANGANIB**  **(*General Threat Level*)** | | | |
|  | PULANG ALERT  *Red Alert* | Ang nasabing alert ay **nagbabadya ng malaking panganib** sa ari-ariang kultural at nangangailangan ng **madalian o kagyat na aksiyon** mula sa kinauukulan.  *This level indicates* ***direct and severe threat*** *to the cultural property.* ***IMMEDIATE ACTION*** *is needed.* | | |
|  | BUGHAW NA ALERT  *Blue Alert* | Ang nasabing alert ay **nagpapabatid ng panganib** sa ari-ariang kultural at ito’y nangangailangan ng **kinauukulang aksiyon**.  *This level indicates* ***imminent threat*** *to the cultural property and* ***appropriate action*** *is needed.* | | |
| / | PUTING ALERT  *White Alert* | Ang nasabing antas ay nagpapabatid na ang ari-ariang kultural ay **malayo sa tiyak na kapahamakan**. Subalit ito ay hindi gumagarantiya na hindi ito mapapahamak sa darating na panahon**. Maaaring kaukulang paghahanda** ang kinakailangan para maprotektahan ang nasabing ari-ariang kultural.  *This level indicates* ***no immediate threat*** *to the cultural property. However, it does not guarantee that it will be risk free in the near future****. Preparatory action may be needed*** *to protect the property from threat.* | | |
| **8** | **PAHAYAG NG POTENSYAL NA PANGANIB AT BATAYAN**  **(*Statement of Potential Threat and its Reference)*** | | | |
| MAAARING ILAGAY ANG DAGDAG NA IMPORMASYON, IBANG MGA LARAWAN AT GUHIT SA HIWALAY NA MGA PAHINA  *(Attach additional information, other photographs, and sketches in separate sheets)* | | | | |
| **7d** | **MGA SINUONG NA PANGANIB**  **(*Previous threats that were encountered)*** | | | |
| ILAKIP ANG DAGDAG NA IMPORMASYON, IBANG MGA LARAWAN AT GUHIT SA HIWALAY NA MGA PAHINA  *(Attach additional information, other photographs, and sketches in separate sheets)* | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KAILANGANG PUNAN (*Required Field)*** | | |
| **8a\*** | **KABULUHAN *(Significance)***  **PAALALA: Ipahiwatig ang angkop na sagot sa pamamagitan ng paglagay ng tsek sa box sa kaliwa ng kolum ng “pangunahing katangian” at ipaliwanag ito sa kolum ng “pahayag ng kabuluhan.”**  *(Note: Indicate the appropriate answer by ticking the box on the left portion of the “Primary Criteria” column and explain it on the “Statement of Significance” column.)* | |
| **PANGUNAHING KATANGIAN**  ***(Primary Criteria)*** | | **PAHAYAG NG KABULUHAN**  ***(Statement of Significance)*** |
| / | MAKASAYSAYANG KABULUHAN *(Historical Significance)* | The bronze betel nut cases were designed to place all betel nut being ground by old mandayas. |
|  | PANLIPUNAN O ESPIRITWAL NA KABULUHAN  (*Social or Spiritual Significance)* |  |
|  | PULITIKAL NA KABULUHAN  *(Social or Spiritual Significance)* |  |
|  | PANGEKONOMIYANG KABULUHAN  *(Economic Significance)* |  |
|  | PANG-AGHAM, PANANALIKSIK, O TEKNOLOHIKAL NA KABULUHAN  *(Scientific, Research, or Technological Significance)* |  |
|  | PANSINING NA KABULUHAN  *(Aesthetic or Artistic Significance)* |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8b\*** | **KABULUHAN *(Significance)***  **PAALALA: Ipahiwatig ang angkop na sagot sa pamamagitan ng paglagay ng tsek sa box sa kaliwa ng kolum ng “pahambing na katangian” at ipaliwanag ito sa kolum ng “pahayag ng kabuluhan.”**  *(Note: Indicate the appropriate answer by ticking the box on the left portion of the “Primary Criteria” column and explain it on the “Statement of Significance” column.)* | |
| **PAHAMBING NA KATANGIAN**  ***(Primary Criteria)*** | | **PAHAYAG NG KABULUHAN**  ***(Statement of Significance)*** |
| / | PINANGGALINGAN  (Provenance) | The betel nut cases is still intact and can be used by anyone since it is made of bronze. |
|  | PAGKAKATAWAN  (Representativeness) |  |
|  | PAGKABIHIRA  (Rarity) |  |
|  | MAPAGPALIWANAG NA POTENSIYAL  (Interpretative Potential) |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **8c\*** | | **KABULUHAN (*Significance*)** | | | | | | | | |
| **KAPANAHUNAN**  **(*Period*)** | | | | | | | | | | |
|  | | BAGO SAKUPIN, BAGO ANG TAONG 1560  *(Pre-Colonial Period, before 1560)* | | | / | | | HINDI MATUKOY  *(Unidentified)* | | |
|  | | PANAHON NG ESPANYOL, 1560 - 1898  *(Spanish Colonial Period, 1560 – 1898)* | | | | | | | | |
|  | | PANAHON NG AMERIKANO, 1899-1941  *(American Colonial Period, 1899-1941)* | | | | | | | | |
|  | | PANAHON NG IKALAWANG DIGMAANG PANDAIGDIG, 1941-1945  *(World War II)* | | | | | | | | |
|  | | PANAHON PAGKARAAN NG IKALAWANG DIGMAANG PANDAIGDIG,  1945 – 1986  *(Post War Period, 1945-1986)* | | | | | | | | |
| TIYAK NA PETSA *(Specific Date)* | | | | | | | | | | |
| **MGA BAHAGI NG KABULUHAN**  **(*Areas of Significance*)** | | | | | | | | | | |
|  | ANTROPOLIHIYA  *(Anthropology)* | |  | LIBANGAN  *(Entertainment)* | |  | MUSIKA  *(Music)* | |  | ISKULTURA *(Sculpture)* |
| / | PANG-ARKEOLOHIYA *(Archaeological)* | |  | HERITAGE SITE  *(Pook Pamana)* | |  | PAGPINTA  *(Painting)* | |  | PANLIPUNAN / HUMANITARYAN  *(Social / Humanitarian)* |
|  | ARKITEKTURA  *(Architecture)* | |  | INDUSTRIYA  *(Industrial)* | |  | PILOSOPIYA  *(Philosophy)* | |  | TRANSPORTASYON  *(Transportation)* |
|  | KOMERSIYO  *(Commercial)* | |  | TANAWIN  *(Landscape)* | |  | POLITIKAL  *(Political)* | |  | PAGPAPLANO NG LUNGSOD  *(Urban Planning)* |
|  | KOMUNIKASYON  *(Communication)* | |  | PANITIKAN  *(Literature)* | |  | RELIHIYON  *(Religion)* | |  | IBA PA, TUKUYIN:  *(Others, please specify)* |
|  | EDUKASYON  *(Education)* | |  | MILITAR  *(Military)* | |  | AGHAM  *(Science)* | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **9** | **MGA KUWENTO O PAMANANG HIGIT SA NASASALAT NA MAY KAUGNAYAN SA ARI-ARIANG KULTURAL**  ***(Stories or Intangible Heritage Associated with the Cultural Property)*** |
| MAAARING ILAGAY ANG DAGDAG NA IMPORMASYON, IBANG MGA LARAWAN AT GUHIT SA HIWALAY NA MGA PAHINA  *(Attach additional information, other photographs, and sketches in separate sheets)* | |

|  |  |
| --- | --- |
| **10** | **MGA PANGUNAHING SANGGUNIAN *(Major Bibliographic Reference and Key Informants)*** |
|  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **11** | **DEKLARASYON (Declaration)** | | |
| **Pambansang Deklarasyon**  ***(National/International-level Declaration)*** | | | |
|  | POOK NA PAMANANG PANDAIGDIG  *(UNESCO World Heritage Site)* |  | PAMBANSANG PALATANDAANG/ POOK PANGKASAYSAYAN  *(National Historical Landmark / Site)* |
|  | PAMBANSANG YAMANG PANGKALINANGAN  *(National Cultural Treasure)* |  | PAMBANSANG DAMBANA  *(National Shrine)* |
| / | MAHALAGANG ARI-ARIANG PANGKALINANGAN  *(Important Cultural Property)* |  | PAMBANSANG BANTAYOG  *(National Monument)* |
|  | ARI-ARIANG PANGKALINANGAN  *(Cultural Property)* |  | PANANDANG PANGKASAYSAYAN  *(Historical Marker)* |
|  | LUGAR NG PAMANA  *(Heritage Zone)* |  | WALANG DEKLARASYON O ITINUTURING NA ARI-ARIANG KULTURAL  *(No declaration or Presumed Cultural Property)* |
|  | PAMANANG BAHAY  *(Heritage House)* |  | IBA PA, TUKUYIN  *(Others, please specify below)* |
| **Lokal na Deklarasyon**  ***(Local Declaration)*** | | | |
|  | PANREHIYON  (Regional) |  | PANLALAWIGAN  (Provincial) |
|  | PANGLUNGSOD O PAMBAYAN  (City or Municipal) |  | PAMBARANGAY O DISTRITO  (Barangay or District) |
| / | WALANG DEKLARASYON O ITINUTURING NA ARI-ARIANG KULTURAL  *(No declaration or Presumed Cultural Property)* |  | IBA PA, TUKUYIN  *(Others, please specify below)* |

|  |  |
| --- | --- |
| **KAILANGANG PUNAN (*Required Field)*** | |
| **12** | **LARAWAN NG ARI-ARIANG KULTURAL *(Photograph of the Cultural Property)*** |
| ILAKIP ANG IBANG MGA LARAWAN AT GUHIT SA HIWALAY NA MGA PAHINA KUNG KINAKAILANGAN  *(Attach other photographs and sketches in separate sheets, if possible)* | |

|  |  |
| --- | --- |
| **13** | **INIHANDA NI / NINA *(Submitted by)*** |
| LAGDA (*Signature*):  PANGALAN (*Name*):Johanie S. Quidongan  KATUNGKULAN (*Designation*):Tourism Spes  PETSA (*Date*): | |
| ORGANISASYON (*Organization*):  ADRES (Address): | |